

TIPO REFERENCIA: Manuscrito

TÍTULO: **Eneida-Amereida - manuscrito**

AUTOR: Godofredo Iommi

EDICIÓN: --

PÁGINAS: 36

IMÁGENES: 37

FORMATO: 20,5 x 25,5 cm.

LUGAR: Viña del Mar

FECHA: 1982

COLECCIÓN: Poética

FONDO: Iommi-Amunátegui

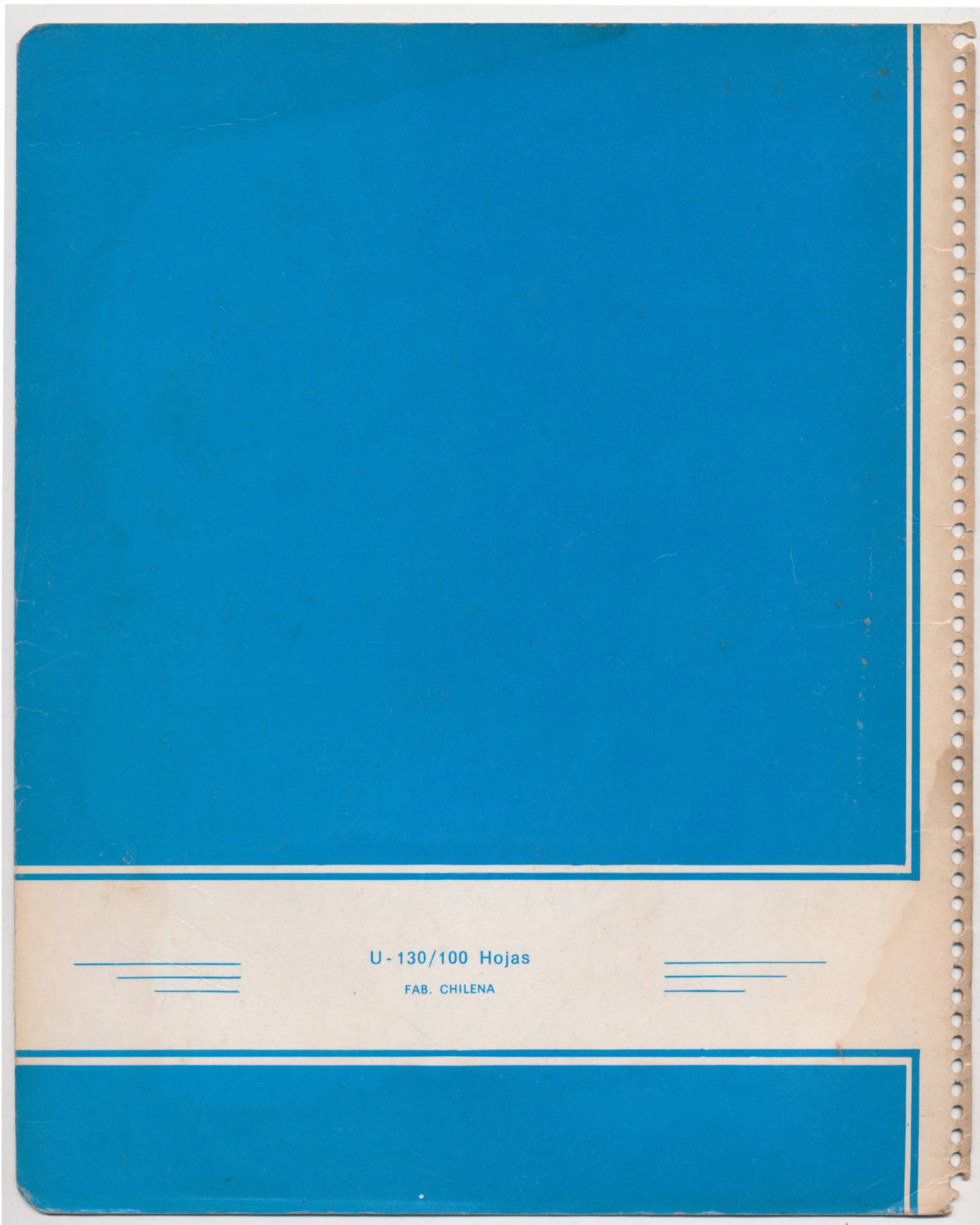
CONJUNTO: Carpeta Autónomos II

NÚMERO INGRESO: 003

NOTA EDICIÓN: El manuscrito en tinta negra y azul sobre hojas de composición, es parte de un cuaderno «Torre azul» anillado, en el que también se encuentra en su inicio el escrito *Hay que ser absolutamente moderno* [Ver Carpeta Autónomos II / 002]. Este texto fue publicado por el Taller de Investigaciones Gráficas, Escuela de Arquitectura UCV 1982. No se ha revisado las variaciones que podrían haber entre este original y la versión editada.

CLAVE: Iommi / Poética / Iommi-Amunátegui / Carpeta Autónomos II / Eneida-Amereida - manuscrito / 1982 / 003 /

CÓDIGO: **IOM-PTQ-IAM-AII-ENE-982-003**



U - 130/100 Hojas

FAB. CHILENA

Envidia - Amoreida 1

Variedades y legítimas son las formas de leer. Sea ~~con~~ con tédio entrecortando la lectura por fatiga o ensueño, sea por distracción suspendiéndolos.

Otras por real gusto por es el suceso de la cultura con la que maduramos o por ilustración a fin de lucirnos ~~por~~ los reflejos del recuerdo. A veces, las menos frecuentes, la lectura nos toca, nos despierta, nos advierte o nos llama. No importa el modo como sucede pero se nos transforma en vocacional, ~~de ser, de amor.~~ Puede decirse entonces que la lectura nos

parece como una experiencia. Ella
 abre, provoca ^{una pregunta} al por que trae o inter-
 mina respuestas ^{tal} como una herida
 abierta y revela el cuerpo.

Vamos a tratar de una lectura
 de la Eneida de esta especie. De
 una lectura herida de la Eneida
 de Virgilio, de Publius Vergilius
 Maro, nacido según Cascofrino
 el 15 de Octubre del año 71 A.C.
 en una cierta aldea llamada Andes
 cerca de Mantua - todo
 probablemente.

3
lo nuevo. Dos como ella reportó
y existe en las obras que amaran
las lenguas y las expresiones.

el movimiento

Antes de exponer ~~la~~ emoción que nos lleva hacia la Eneida, es necesario aclarar ^{razones} que entendemos por tradición. Es habitual presentar como casi opuestos los términos de tradición y novedad o, como suelen decir algunos, ~~tradicional~~ tradición y aventura. A veces el hábito lógico de la afirmación y la negación pueden llevarnos a engaños ~~de~~ bajo aparente claridad y tiene parte en ello cierta pereza ~~congenita~~ de la inteligencia. Para ser breves parte-

4

nos de cierto obvio: la tradición
 se hereda. A menudo se dice con
 ello que la tradición se mantiene
 repitiendo lo propio del pasado de
 suerte que en los cambios temporales
 no se adultere. ^{Para} Se pueden pensar la
 tradición y la herencia de otra
 manera. Por ejemplo; la herencia como
 algo que alumbré, que venga a luz,
 que se de a luz, como una mujer que da
 a luz y que con ello señala, indique
 o mejor dicho abra un campo existen-
 cial. Más que ~~temer~~ temerse o
 conservar axiomas la herencia surge

5

y brota creativamente. La tradición
 insita en la herencia ^{que trae a luz} ~~estaría~~ pues,
 como la vida, siempre presente, ~~siempre~~
 inmediata. ^{Pero} Esta su presencia en la
 inmediatez la esconde como la inmediatez
 de la superficie no deja reconocer el
 muro. La herencia, en este caso, heredar
 sería traer a presencia ~~a~~ la tradición
^{es decir, escuchar} - su llamado - ^{para} desocultarla, ^{trabaja} la tradición
 o real historia en su esencia temporal
 sería este esconderse y manifestarse,
 este ascender o bajar como las
 mareas según las invisibles atraccio-
 -nes - la luna -, sería, con ello, el ritmo

nuestro vivir. 6
 mismo de ~~nuestras~~ existencias.
 Así, quizás, lo esencial de la tra-
 dición no es ^{tanto} lo que se infiere de
 un postulado primero sino un tipo que
 propio llamado que cumple, ^{se} se
 obedece o no, ^{cumple o no se,} se oculta hasta volver
 a reaparecer. Tal vez así se construyen
 las culturas. La tradición por la
 herencia es una imitación a
 recrearla como si su emergencia
 fuese su mismo ser. Por el modo
 peculiar que tales o tales
 hombres oyen se llamado se
 constituyen pueblos distintos, quizás-

7

Pareciera que la historia de un pueblo es la melodía (altura y bajura de notas) que diseña el modo como ^{en el} se crea esa tradición.

Más que una tradición establecida de una vez para siempre que tenga a mantenerse hay una pulsación que ora da a luz uno de sus perfiles, manipulándola, ora, tras ser momentáneamente oculta, revela un lado, ^{otra} ~~otra~~ ^{medita} cara. ~~Y~~ ^Y así sucesivamente, ^{descubre} ese diamante siempre escondido y que no llama - si lo vemos - para, renovadamente, hacerlo esplender.

existencia más allá del hecho psicológico como si el propio lenguaje se oyese a si mismo en lo que oculta-

mente tiene de más propio: su

~~innumerable~~ ^{innumerable} ~~indefinible~~ ^{indefinible} diamante. La tradición siempre renovada afuera y construye el lenguaje desde la Poesía, por esculturas y apuros hasta la terapéutica y el habla.

Francis Fedier, el ~~poeta~~ filósofo francés vinculó la palabra lectura a logos. Por otra parte

A la luz de este ritmo de la tradición y la herencia, de suerte que una va en la otra como

en la aventura va la tradición

misma, nosotros comprendemos

lo que impropriadamente se llama

en las historias: influencias. ~~pero~~
 Por vivo ritmo ^{decimos} la ~~Iliada y la Odisea~~
 Eneida es impensable sin la Iliada y la
 Odisea, desde su misma esencia hasta la
 aforación en su texto de verso, episodios,
 temas que surgen ~~sin~~ ^{si} como citaciones
 sino como reales apropiaciones inherentes
 al palpitante de la tradición ^{renueva pero} ~~heredada~~ en
 estado de herencia. ^{y precisamente por eso la Eneida no repite la Iliada y la Odisea} Proponemos toda
 otra lectura ^{de las llamadas} ~~de esas~~ imitaciones.
 Considerando, como ejemplo, sólo,
~~sólo~~ ^{en} el primer libro ~~capa~~ de la
 Eneida reaparecen los versos 293 y siguientes
~~del~~ ^{del} canto II de la Odisea, episodio del
 VII, ~~del~~ ^{del} verso 229 del VI de la ~~rusura~~ ^{rusura} Odisea

y una leyenda pasada en la Miada.

Pero además de los homéricos también están en la Eneida "Las Arzondúteas" de Apolonio de Rodas, los desaparecidos Nostoi (refrescos) de la guerra de Troya, "Las Teogonías" de Pisandro de Rodas, Eurípides, Varrón (antiquitates) Ennio, Nevio, los trágicos latinos, los analistas, Lucrecio y Catulo ^{tomado} ~~en~~ en IV, 316 (lat. 64, 141); V. 591 (lat 64, 115); VI 460 (66, 39).

La leyenda de la ceguera de Eneas

en Roma la trataron Ennio

Nevio, Catón y Varrón. ^{Por la Eneida con todos ellos no es ya ninguno de ellos pues el} y desde su

tumba, inexistente, Virgilio va en Lucano (Farsalia), en Estacio con la Tebeida

modo propio de hacerse siempre man en la tradición.

en las guerras Púnicas de Silio Itálico.
 Auto Geho, en el II, Macrobio en el IV (Saturnalia), San Jerónimo,

Por Bucólica IV lo tomó el cristianismo como profeta. Eusebio el historiador, Constantino el grande, San Agustín, Lactancio, Tertuliano.

En el siglo VI Fulgencio en Die continentia Virgiliana trata de describir el sentido místico de la Eneida. Ja es mago y poeta. La actividad de Virgilio sigue en las scholas y perdura como inspirante, en la Edad Media. Siglo XII carta del canciller imperial Conrado de Quersfurt

13

(publicada por Arnaldo de Lubek en
 en Chronica Slavorum) Virgilio Taurma-
 turgo. Gran descripción de "Mirabilia Romae"
 de Genasio de Filibury en Olla Imperialis
 (1212). Dolophantos o "Libro de
 los 7 Satios" → Archiprestes de Hita.
 Roman d'Ennie - Benoit de saint More -
 muy leída.

1300 Dante

Siglo ~~XVI~~ XVII en España Juan
 Luis de la Cerda - Valencia 1428 -

Jeronimo Hernandez de Velasco Amberes

1557 - Fray Luis Leon - Esta edición

está en cualquier historia literaria; Quiero etc.
 aunque es un libro que
 me recuerda un libro que

1894 - Virgilio nel Medio Evo - Compareschi

E1

14

Y así también Virgilio como Homero se
 despiertan ~~en~~ con otras facetas en el
 lenguaje de la poesía moderna ^(Vergilii en Italia) y llegan
^{La Eneida} ahora, entre nosotros, hasta una ~~comp~~
 aprehensión de América. — ^{por eso} que llamamos Amereida.

Omito las circunstancias en que se nos
 produjo este cruce de América y Eneida.
 (Puedo decirlo más tarde). El caso es
 que un día, como ~~a~~ seguramente a
 tantos otros, la pregunta por nuestro
 ser americanos amanece y anda en
 uno. Tal pregunta inquiere por lo que
 se suele llamar destino que no es de
 suyo una fatalidad sino el lote.

15

de ventura y desventura - vitruo - que nos toca, nos tañe, con y en el cual resonamos, nos volvemos personas (per-sonare).

Ya la pregunta ^{por nuestros americanos} (en su último extremo) no es científica pues no se ciñe a un campo delimitado ^{con respuestas predecibles y verificables} sino es poética por lo compleja ^{en forma} y ambigua. La respuesta ~~es~~ lo es también y se abre sin certidumbres mas con indicaciones.

¿Que eso significa para propiamente ser americanos? Muchos pensaron en ello. Pretendamos algunos trazos. Hispanoamérica, Iberoamérica, Iudoamérica, Iudohispanoamérica. Muchos que trusieron pensamientos y políticas.

¿Pero quienes estamos en America?

Múltiples razas, lenguas, costumbres.

Aborígenes, mestizos, hijos de inmigrantes, inmigrantes etc.

¿Hay algún estatus o palabra que nos

reuna? Si lo hay, ¿qué significa, que nos

indica? ¿Hacia donde nos ^{o nos lleva} reúne?

Pues de existir tal palabra y de mover-

nos en su sentido sería un modo de

ser ^{el} ~~hacer~~ americanos.

desde que lo latino no implica una raza.

América Latina: ¿Quien y dónde puede

hablarnos de lo latino con palabras que

lo revelen? No es un problema de

cronologías sino de palabra decisiva

~~o~~ creadora, poética. ¿Quien? Virgilio

¿Dónde? la Eneida.

f1

18

pues el sabe que "Yo el primero, con tal
 que baste a ello mi vida, regresaré
 a la patria conmigo trayendo a las
 Musas, - - - seré el primero que
 traiga a ti Mantua las palmas
 idumeas - - " - ha Eneida por ser
 el canto de la latitud ^{o renovada traducción (gruesa)} la revista.
 la historia no revela, hace. La Poeta
 descubre, indica.

Arma virumque cano, Troiae qui primus
 ab oris
 Italiam fato profugus d'animaeque venit
 litora.

19

dicen los primeros versos del poema.

Desde Troya a Italia en las orillas latinas
(del rey latinos) vuelto própygo por su destino.

Tal fue dice la tradición el origen de la gente
latina, por transportar los dioses al Tacio

y fundar Roma, siendo ~~los~~ padres los
albanos, ~~los~~ ~~latinos~~; la latinidad

pero no ~~en~~ surge de un trans-

porte, en palabra griega de una

metáfora que surge del griego y se usa
para volar de nuevo, de otro modo, pero la misma,
en el latín.

Eneas vuelto própygo,

emigrante - Italianam quaero patriam

(v. 380-), "en Italia busco mi patria"

20

"reclamado de Europa
y Asia."

Un buscador de patria impelido por
 el destino ^{ya me desconocido, un recuerdo, recuerdo de la vida} su tarea; su oficio, su modo
 de oficiar, buscar la patria - ^{desde fuera (Froga)} pero a diferencia de fuera
^{no se comienza a ser latino}
 No vamos a recorrer todos

los aspectos ~~de la obra~~ ^{que} para nosotros
 americanos ~~que~~ ofrece la Eneida.

Tomaremos sólo cuatro momentos.

La travesía del naufragio - la carencia.

La travesía del amor y del vino - lo impropio

La travesía de los muertos - el cometido

La travesía de la guerra - el modo de morir
 y de vivir.

En el libro 1º apenas Eneas zarpa de
 Sicilia por reclamo de Juno ~~de~~ los
 terribles vientos (Euro, Noto, Africo)

21

"cargados de temporales y rondando
 envían vastas alas" (85). - "Todo se
 conjura para procurar a aquellos hom-
 bres una muerte inminente". ~~Advertencia de~~

^{la lluvia} → En plena tempestad aparece por primera
 vez el nombre del protagonista del
 poema en el verso 92. "Extemplo
 Aeneae solvuntur frigore membra"

(a diferencia de
 la lluvia)

"Se destemplan de ~~frío~~ Eneas, súbito,
 por ~~de~~ por frialdad sus miembros" -

¿Lo prueba de la ira de Aquiles - comienzo nuevo - al nuevo mundo latino!

¿Por qué el naufragio? ¿Cuál la
 necesidad poética del naufragio?

La divina la conocemos: la ira de
 Júpiter. - Hay un desprendimiento, una

15

22

reimpresión ineludible para poder re-crear.
 Dante en su experiencia de la pérdida
 fue una selva en vez de mar di'ra'
 que ese extremo es apenas menor que
 la muerte y que el pavor renovado
 en el pensamiento ~~dura~~ dura en
 el lago del corazón. Es la pérdida,
 la ceguera de rumbo. "Ipse diem
 noctemque negat, discernere caelo/
 nec meminisse viae media, Palinurus
 in vada". "A si mismo ^{dia de} nocte ni'ca
 discernir en cielo / ni reconocer
 via en medio, Palinuro, del mar".
 la palabra alta del naufragio, de

23

15
 iniciación o catharsis (purificación)
 con que se re-comienza la Tradición
 (fecha en Roma), la palabra latina
 del naufragio es Palimuro, el piloto.

su lucha por vencer el caos marino
 para abordar Italia (canto V) hasta
 entrar en el misterio del viento que
 lo vence ^{y las olas lo arrebatan del navio} en el verso 860 del libro V.

Hasta que Eneas siente que el barco flota
 sin piloto, ya a la aventura. El máximo
 extremo de la errancia. No pueda más

que re-crear o desaparecer ^{por un equívoco} ^{la realidad} ^{de lo que se narra}.

- Palimuro no fue vencido por el dios, ^{con el viento} El
 timón fue arrancado por el mar y con el
 el piloto que sobrevivió en las olas

ES

24

Tres días al cuarto vió Italia,
 la alcanza y los bárbaros lo
 matan en el momento de aferrarse
 a la patria prometida y
 buscada. Así en el VI libro dice
 Palandro, tras la en su vida de
 sombra, la verdad de la aventura.
 Hay que arrojarse a las carencias
 para palpar el borde del propio
 ser en su mayor zozobra.

Todo nos fue dicho en el comienzo del
 poema: "muy malttratado fui, en
 tierra y mar por el poder de los
 dioses -- muchas guerras

25

55
 afrontó antes de echar los cimientos de su ciudad y establecer en el vacío sus penales) de donde procedieron la raza latina --- los altos muros de Roma." Pues fundación y destino es aventura y peripetia - ellas alumbra después la historia, la hacen posibles. "Fantaie molis erat Romanam condere gentem" - Fan enorme esfuerzo requería fundar el lugar romano! Tal el desmadamiento inicial del naufragio, condición para volver a crear (No tengo tiempo para extender la prueba del amor y del reino como lo impropio. Pero ella se levanta bella, fascinante, se

75

26

diría que justa pero insuficiente.

Es el eje de los cuatro cantos
primeros del poema. El amor esplén-
dido de Eneas y Dido (Elisa amante, amada,
amanza) la erección hermosa de ^{la ciudad de} Cartago,
ante los ojos de los buscadores de patria.

El hallazgo de la felicidad y del hogar.

Y el esquivar cruel de Eneas - pues los
dioses le recordarían que no hay

patria sin destino, y que el destino
es más que el hogar y la dicha.

Nunca dejare de conmoverme ante la
voz de Dido, la sinceridad ^{frente} ~~ante~~ la al

abandono puro de Eneas "sic, sic
inuat ire sub umbras" (asi, asi)

27

gozoso irme a las sombras!" -
Desde el borde de último de la
existencia - la invade en el naufragio
inminente - hasta la renuncia al amor
y a la ciudad, al país que nos muestra
con su abundancia, de nuestro rumbo
propio. Y ahora, desde ambas
pruebas, ~~se~~ después de ellas, se
abren los caminos. El primero
es conocer nuestra tarea en la
historia. ¿Dónde se conoce? ¿Dónde
se oye? ¿Quién nos la dice o indica?
Es la travesía de los muertos.
Hay que entrar a la patria por los

fs

28

muertos, muertos muertos; ¿quién
 son muertos muertos? Los testigos
 de la tradición. Desde donde
 partimos, ~~a través de~~ con quienes
 convivimos la periferia de la
 errancia, ~~de~~ y quienes nos dieron
 la existencia. Eneas como
 Ulises (Odiseo el griego) desciende
 al mundo de los muertos apenas
 aborda Italia - en Roma, junto
 a Nápoles (yo recorri, vi, consulté
 y vi la misma sibila en el mismo
 lugar). La sombra del padre, ~~Amphises~~
 muerto, le indica el destino de Roma
 (Amphises) (a Eneas)

29

"Otros sabrán labrar con más suavidad
 el bronce. — — — — — sabrán otros abogar
 con mayor elocuencia — — — — — tí, oh
 romano! acuerdate de someter a tu
 imperio a los pueblos (por suertes
 con tus artes), de imponer condicio-
 nes de paz, perdonar a los vencidos,
 y someter con la fuerza a los sober-
 bios".

Revelada la tarea, el oficio que
 ha de servir a Roma, abierta al
 mundo, pues ~~con~~ ^{con} ella comparece
 por vez primera una ^{civdad} ~~misión~~ ^{misión}
 mundana, ecuménica, ahora

PS

B30

ya el modo de vivir y de morir
 con que termina el poema inconcluso
 que es la Eneida de Virgilio.

Eneas en trance de matar
 venciendo a Turno - lucha
 entre heroes - para vengar la
 muerte de Palante muerto
 por Turno, vacila. "Eneas
 moviendo los ojos, contuvo su
 diestra" y desde ese extremo
 va al inverso y mata "como
 escaparias a mis manos -"
 "Mientras esto decia le hundió
 con encono en el pecho su hierro"

Piedad - pietas - y guerra, ha
 una por la otra. Misteriosamente,
 sombríamente. "cum fomite
 fugit indignata sub umbras"
 "fugiendo huye indignada a
 la sombras", el alma del río la
 sombra del héroe. Últimas pala-
 bras del poema.

A la luz de
 la Eneida ~~o~~ anteriores
 preguntémosnos por América.

¿No somos propiamente latinos?
 (los Amereida)

¿No somos inmigrantes, buscadores
 de patria? (los Amereida)

PE

nuevos mundos

33

América nace de una carencia. Ella no existía en el continente. Los aborígenes vivían en mundos ~~del~~ ^{del} incardinados de tal o cual manera. Así los nahuatl y los aztecas, ^(Malwautsuyes) así los incas y sus dominios ~~que~~ ^{que} ~~eran~~ ^{eran} ~~las~~ ^{las} ~~dominaciones~~ ^{dominaciones} ~~en~~ ^{en} ~~el~~ ^{en todo el continente} ~~del~~ ^{del} ~~continente~~ ^{del} ~~tal~~ ^{tal} ~~de~~ ^{de} ~~Europa~~ ^{de} brota de la navegación hacia mares remotos, desconocidos donde la regla es el arroyo ante el extravío. Y subrayo que brota pues nunca nadie fue a América. Colón murió con la costumbre de haber llegado a las Indias. Fue Américo Vesputi el primero en señalar la irrupción sorpresiva de lo que llamó nuevo mundo y el primero en buscar en las estrellas el punto fijo o polo donde apoyarlo. Europa, la que nace del rapto que comete Zeus-Tamirio, inventa América. Con un signo peculiar. Apenas descubierta como irrupción tiende su máximo esfuerzo ~~para~~ ^{para} abandonarla, depara de lado. Quiere soslayar lo que irrumpe en su deseo y busca frenéticamente el paso hacia la India distante. - América emerge medio a medio de lo desconocido, de su aventura. Parece un obstáculo y se manifiesta regalo - pues con ella no sólo hay nuevo mundo sino por primera vez en la historia Todo-mundo. Ella es el regalo escondido del sueño que unifica la tierra. Se hace subitamente presente. Abre en el presente un tiempo. Como presen-

te responde al llamado del destino y comparece.
y porque es un presente es un regalo.

Este ser originario de América implica por regalo la gratitud. Pero ser regalo pleno exige ser inesperado de modo que la gratitud por gratitud es un vínculo y no la obligación de una devolución, como si pudieras volver a quien da.

La gratitud es aceptarse americano, es decir, regalado. Así la patria sobreviene, nos es regalada en medio de lo desconocido y de lo inesperado. Esto sobreviene al inmigrante, al buscador de patria desde el fondo de su desconcierto - Eneas. De esta es nuestra aparición en la travesía de la carencia por un traie origen. - Pero venimos de Europa con una herencia: la lengua que es el modo de ser y en ella el amor o necesidad de desconocido - inmigrantes.

Nadie queda exento de la segunda travesía. La travesía de lo impropio. Para nosotros, ~~para~~ para tener fijas la clave romana, lo impropio es perder el sentido del regalo vencidos por el confort y la felicidad, como para Eneas lo era Dido y Cartago ante la tarea de abrir la clave de Roma. El regalo supone siempre gratitud, lo ~~in~~ (inesperado) ~~gratitud~~ (vínculo) y es esencialmente ~~apertura~~ apertura, mera donación. El ritmo existencial de lo regalado trae consigo un tempo propio distinto al de toda proyección (planning futuro). Nuestra pariteria es deparar ser en nosotros mismos. Fal vez.

¿Pero cómo se abre una patria regalada?

Por la Travesía de los muertos.

¿Quiénes son nuestros muertos? ¿Dónde están?

Nuestros muertos no pasan por las palabras del cuento. ¿Que madre o padre cuenta al borde del sueño a su hijo ~~la historia de~~ el cuento de A. Prat?

Hoy he escuchado en algunas ciudades europeas contar esas narraciones intermedias entre vigilia y sueño, y me he acordado ^{de una abuela, en Grecia, la historia de, a quien} Nuestros muertos en América tienen dos formas de vida: la ~~que~~ de los cementerios y las ánimas. Una privilegia el que fuera cuerpo, la otra el punto de su desaparición. Europa, y otros, hizo de los muertos la herencia sanguínea con la nobleza que es una forma de vivir con ellos. Acuñó también la otra forma: la muerte propia que Rilke anunció como el carozo o simiente de un fruto que nace en él y en él madura hasta revelarse. Es la muerte de los santos, la que implica el íntimo juicio cara cara a la eternidad. Pero en vez de pensar el hombre como un árbol Hegel, como un árbol con raíces, figura, flor y fruto que vuelve a germinar, que ve lo invisible del mundo enterrado al aire de la cima, ^{bajo} la luz del regalo y apertura podemos imaginar nuestros muertos como panes que comen, con parte de nuestro aire y vida aunque no dejen huellas. Inmersos todos, ellos y nosotros en una muerte común, como es común y no propio el pan.

Esta Travesía es el acceso a la patria.

¿Cuál Travesía de los muertos?

36

Si en ella no se alcanza, ¿cuál será la nuestra? Yo ignoro, solo puedo anunciarla. Pero es bueno saber que sin ellos aún no tenemos patria.

Tampoco podremos eludir la última Travesía. La del modo de vivir y de morir, que es la guerra. Eneas no habla en los últimos versos del poema.

Nuestra pista es la apertura. Para América nunca será una advertencia cerrarse, un modo de orgullo o testimo: el regalo. Y la guerra ^o nuestro amor a lo desconocido. El que se nos pone delante o mejor se nos viene por delante. En nuestro caso lo que Ovidio llamó *mare magno* y nosotros *mar interior* y lo que ^{de mar del Sur} finalmente se llamó *Océano Pacífico* ^{la Mar del Sur} ^{Darwin}.

Vamos a poner en claro esto último al par que ~~señalando~~ ^{señalando} ~~nota~~ ^{nota} con un símbolo el destino ^{por nosotros} de Chile en el continente. —

(Papeo - Improvisación)

¿Cuál nuestra piedad?

Cada vez que lo impropio - el amor y la felicidad - nublan o distraen ese amor, hay menos América en América.

¿Cuál es nuestro inmediato desconocido?